

RENAULT SCÉNIC & GRAND SCÉNIC



Auto
ZEITUNG

Gewinner Markenvergleich
„Kompaktvans“
Auto Zeitung, Nr. 14/2011.

DRIVE THE CHANGE



WIR GLAUBEN, DASS DIE WELT SICH NICHT LÄNGER AN DAS AUTOMOBIL ANPASSEN MUSS, SONDERN DASS ES FÜR DAS AUTOMOBIL AN DER ZEIT IST, SICH AN DIE MENSCHEN UND DIE UMWELT ANZUPASSEN.

RENAULT. DRIVE THE CHANGE.

Unsere Welt verändert sich. Und damit auch die Art, wie wir uns in ihr bewegen. Umwelt- und Energieprobleme werden zu vorrangigen Belangen für Bürger und Regierungen. Indem wir umweltfreundliche und nachhaltige Mobilitätslösungen entwickeln, die höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards erfüllen und für möglichst viele Menschen erschwinglich sind, wollen wir bei Renault zu ihrer Lösung beitragen und das Auto erneut zu einer Quelle des Fortschritts machen.

Unser Mobilitätsansatz verknüpft die Belange der Erde und ihrer Bewohner mit den Werten, für die unsere Fahrzeuge stehen. Denn wir sind von jeher davon überzeugt, dass ein Auto den individuellen Bedürfnissen und dem Lebensstil unserer Kunden entsprechen muss.

Unser Claim „Drive the change“ ist für die Marke und das Unternehmen Renault klarer Ausdruck unseres Selbstverständnisses, unserer Geschichte, unserer Werte – und natürlich auch unserer Zukunft. Wir möchten dem Auto einen neuen Sinn verleihen, der den gesellschaftlichen Herausforderungen entspricht. Mit diesem Ziel werden wir Elektrofahrzeuge für alle auf die Straße bringen.



RENAULT
eco²

RENAULT
Z.E.

RENAULT
QUALITY MADE

DER RENAULT SCÉNIC UND GRAND SCÉNIC – WIE GROSS IST GROSS GENUG? SIE HABEN DIE GROSSE AUSWAHL ZWISCHEN SCÉNIC UND GRAND SCÉNIC.



**DER RENAULT SCÉNIC
MACHT DEN ALLTAG EINFACHER!
SEINE DYNAMIK BEFLÜGELT, SEIN GROSSZÜGIGER,
MODULAR NUTZBARER INNENRAUM IST PRAKTISCH
UND BEQUEM UND MIT NEUEN TECHNOLOGIEN
BEGEISTERT ER JUNG UND ALT.
WARUM KOMPLIZIERT, WENN ES DEN SCÉNIC GIBT?**

1. Platz im Vergleichstest „Der beste Reisewagen“,
Preiskategorie von 13.000 bis 29.000 Euro,
AUTO BILD, Nr. 29/2009. 



**IM RENAULT GRAND SCÉNIC
IST NOCH MEHR PLATZ FÜR IHRE PLÄNE!
MIT BIS ZU SIEBEN PERSONEN UND
DEM GROSSEN GEPÄCK DER GANZEN FAMILIE
SIND SIE SICHER, KOMFORTABEL
UND GENAUSO DYNAMISCH WIE IN SEINEM
KLEINEREN BRUDER UNTERWEGS.
FÜR IHRE LIEBSTEN VIPs.**

Gewinner Markenvergleich
„Kompaktvans“ 
Auto Zeitung, Nr. 14/2011.

1. Platz bei der Leserbefragung
„Auto der Vernunft 2010“ der Zeitschrift Guter Rat
in der Kategorie „Kombi/Van“, Nr. 03/2010. 

1. Platz im Vergleichstest
„Kompakt-Vans mit starkem Diesel“,
AUTO BILD, Nr. 40/2009. 



MODULARITÄT.

RENAULT SCÉNIC

Kompakt und dennoch großzügig: Im Renault Scénic haben Sie immer genügend Platz, egal ob Sie verreisen oder ob ein kleiner Umzug ansteht. Seine enorme Variabilität macht ihn so praktisch. Die drei Einzelsitze hinten lassen sich getrennt voneinander nach vorne schieben, umklappen oder ausbauen. Der Kofferraum bietet ein Volumen von 470 Litern*, mit nach vorne geschobenen Sitzen der zweiten Sitzreihe werden es schon 555 Liter*. Und wenn das nicht reicht, bauen Sie einfach die drei Rücksitze aus. Dann vergrößert sich der Laderaum auf ganze 1.870 Liter*. Dank umklapppbarem Beifahrersitz** passen sogar Gegenstände mit 2,50 Meter Länge hinein – so löst man Transportprobleme im Handumdrehen!

*Nach ISO 3832. **Ab Ausstattungsniveau Dynamique.



RENAULT GRAND SCÉNIC

Große Familien brauchen besonders viel Stauraum. Gut, dass der Grand Scénic so viele Möglichkeiten bietet. Damit lassen sich das Gepäck und selbst sperrige Gegenstände problemlos transportieren. Der Renault Grand Scénic passt sich eben jeder Situation an – auf Reisen und im Alltag. Der riesige Kofferraum des 7-Sitzers bietet Ihnen ein Volumen von 564 Litern*, der des 5-Sitzers sogar von 678 Litern*. Sind die drei Einzelsitze der zweiten Sitzreihe nach vorne geschoben, gibt es beim 7-Sitzer 702 Liter* und beim 5-Sitzer sogar 785 Liter* Stauraum. Für noch mehr Platz beim 7-Sitzer lassen sich die beiden Sitze der dritten Sitzreihe im Boden versenken. Bauen Sie jetzt noch die zweite Sitzreihe ganz aus, stehen mehr als 2 Kubikmeter zur Verfügung. Und die Ladelänge bei umgeklapptem Beifahrersitz beträgt 2,75 Meter – was will man mehr?

*Nach ISO 3832.



Ob Renault Scénic oder Grand Scénic – im Innenraum wird der individuelle Komfort für den Fahrer und alle Passagiere großgeschrieben. Der vielfach verstellbare Fahrersitz ermöglicht sowohl eine sportlich niedrige Einstellung als auch eine erhöhte Sitzposition für optimalen Überblick. Die Rundumsicht ist beispielhaft und dank der ergonomischen Anordnung der zentralen Bedienelemente in der Mittelkonsole hat der Fahrer alle Systeme im Griff. Den Passagieren wird das großzügige Platzangebot gefallen. Im Grand Scénic genießen sie in der zweiten Sitzreihe wegen des verlängerten Radstands noch mehr Beinfreiheit von 275 mm. Bei so viel Komfort will natürlich jeder gern mitfahren. Deshalb gibt es für den Grand Scénic optional eine dritte Sitzreihe mit zwei Sitzen. Die lassen sich komplett im Boden versenken, wenn sie einmal nicht gebraucht werden.

DER KOMFORTABLE FAMILIENVAN.

**HIER KÖNNEN ES SICH
ALLE BEQUEM MACHEN.**



ALLES IN ORDNUNG. ÜBER 40 PRAKTISCHE ABLAGEN FÜR ALLES UND JEDEN.



Im Renault Scénic und Grand Scénic ist nicht nur Platz für viele Passagiere. Auch für ihre persönlichen Dinge und für alles, was das Reisen angenehmer macht, ist mehr als genug Raum vorhanden. Viel nützlicher Stauraum – 86 Liter* im Scénic und bis zu 92 Liter* im Grand Scénic – ist gut zugänglich für alle im Innenraum verteilt: Schubfächer unter den Sitzen und Staufächer im Boden, eine verschiebbare Mittelkonsole** (Vario-Modul mit 8,4 Litern* Fassungsvermögen/Stauraum) und Ablagefächer in den Türen machen es leicht, Ordnung an Bord zu halten. Hinzu kommen ein großzügiges Handschuhfach mit 11 Litern* Inhalt und zahlreiche Becherhalter für Erfrischungen während der Fahrt.

*Nach ISO 3832. **Je nach Ausstattungsniveau serienmäßig oder optional.

INNOVATIVE UND ERSCHWINGLICHE TECHNOLOGIEN. NÜTZLICHER FORTSCHRITT FÜR ALLE.



Renault Scénic und Grand Scénic sind mit zahlreichen innovativen Systemen ausgestattet, die das Fahren einfacher, bequemer und sicherer machen. Je nach Version serienmäßig oder optional ist das integrierte Navigationssystem Carminat TomTom 2.0 LIVE* mit vereinfachter Adresseingabe und verbesserter Monitordarstellung an Bord. Sein Spurleitassistent zeigt Ihnen die Autobahnschilder an – nützlich vor allem an Autobahnkreuzen. Mit IQ-Routes berechnet es die schnellste Strecke abhängig von Wochentag und Tageszeit und bietet auch jeweils eine besonders kraftstoffsparende Route an. Noch nützlicher wird es mit einem Abonnement für LIVE-Services**: Damit haben Sie Zugriff auf Verkehrsinfos in Echtzeit (HD Traffic) und interessante Informationen von Google LocalSearch sowie aktuelle Wetterberichte. Unschlagbar günstige 490 Euro (UPE) machen die Entscheidung für die optionale Ausstattung mit dieser nützlichen Technologie leicht. Praktisch ist auch die innovative Einparkhilfe***. Sie warnt nicht nur akustisch vor Hindernissen, sondern auch optisch auf dem TFT-Monitor, zusätzlich optional noch mit Rückfahrkamera für ein realistisches Bild auf dem Navigations-Monitor. So wird das Manövrieren viel einfacher und sicherer. Als weitere Option ist das erstklassige Bose Sound-System erhältlich: Genießen Sie Ihre Lieblingsmusik in Highend-Klangqualität.

* Nähere Informationen finden Sie unter www.renault.de/renault-modellpalette/multimedia/carminat-tomtom.

** 3 Monate kostenlose Nutzung. Abonnement über Ihren Renault Partner oder TomTom Home möglich.

*** Je nach Version serienmäßig.

BOSE



VERGNÜGEN UND VERANTWORTUNG. DER FAMILIENVAN VON SEINER DYNAMISCHSTEN SEITE.

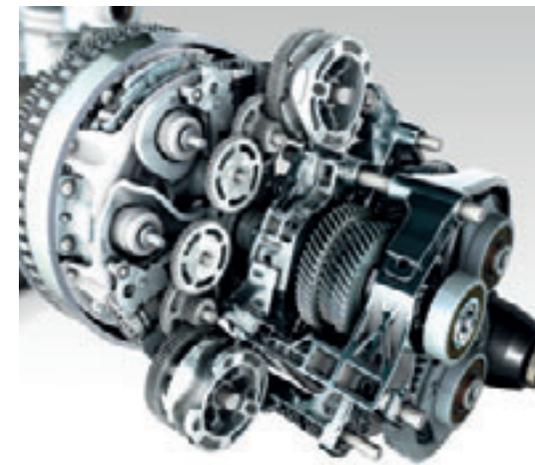


ENERGY dCi 130

RENAULT
eco²

Damit Sie das dynamische Potential des Renault Scenic und des Renault Grand Scenic unbeschwert genießen können, wurde sein Fahrwerk grundlegend überarbeitet. Das Ergebnis spürt man in jeder Kurve: Minimale Seitenneigung und maximale Spurtroue vermitteln auch voll beladen Sicherheit und Fahrspaß. Passend dazu überzeugen die kraftvollen Motoren der Scenic Modelle mit bemerkenswerter Leistung und vorbildlicher Treibstoff-Effizienz. Der neue Energy dCi 130 eco² Motor zum Beispiel erreicht sein maximales Drehmoment von 320 Nm bereits ab 1.750 U/min und sorgt mit seinem harmonisch abgestimmten Start&Stop-System für lediglich 4,4 l/100 km Verbrauch (kombiniert) und 115 g/km CO₂-Ausstoß – bei 130 extrem ruhig laufenden Pferdestärken. Damit ist er der leistungsstärkste und verbrauchsgünstigste 1,6 Liter Diesel seines Segments. Sparsam und umweltfreundlich sind Sie auch mit dem dCi 110 Antrieb unterwegs, der optional mit EDC*-Doppelkupplungsgetriebe erhältlich ist. In punkto Spritzigkeit begeistert der TCe 130 Benzinler mit Turbo-Control-Efficiency-Technologie. Und unter den 2 Liter dCi-Aggregaten können Sie zwischen dem dCi 160 mit 6-Gang-Schaltgetriebe und dem dCi 150 Automatik wählen.

*Efficient Dual Clutch.



EDC
EFFICIENT DUAL CLUTCH





Test Renault
Grand Scénic 2009



Die hier dargestellten Ausstattungsmerkmale sind je nach Ausstattungsniveau serienmäßig oder optional. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der aktuellen Preisliste.

1. ELEKTRONISCHES STABILITÄTS-PROGRAMM (ESP) MIT ANTRIEBS-SCHLUPFREGELUNG (ASR) UND UNTERSTEUERUNGSKONTROLLE (USC)
Greift automatisch ein, wenn ein Verlust der Bodenhaftung droht, und verhindert ein Über- oder Untersteuern in Kurven.

2. BREMSASSISTENT
Erhöht bei einer Notbremsung umgehend die Bremsleistung und hilft so, den Bremsweg zu verringern.

3. PROGRAMMIERTES RÜCKHALTE-SYSTEM (PRS III)
Mit Adaptivairbags für Fahrer und Beifahrer, die Volumen und Druck an die Stärke des Aufpralls anpassen, Doppelkammer-Seitenairbags vorne und von vorne nach hinten durchgehenden Windowbags.

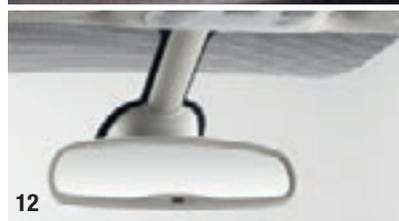
4. + 6. BOSE SOUND-SYSTEM CD MP3 BLUETOOTH* PLUG & MUSIC
Dieses neue und individuell an den Scénic und Grand Scénic angepasste Sound-System der „Energy Efficient Series“ von Bose sorgt mit digitaler Klangverstärkung und 9 Hochleistungslautsprechern für Konzertatmosphäre auf jedem Platz.

5. + 6. RADIO CD MP3 „3D SOUND BY ARKAMYS“ BLUETOOTH* PLUG & MUSIC
Dieses Audiosystem sorgt dank Digital-technologie für optimale Klangqualität. Mit Raumklanganpassung und Audio-Streaming. Das Audio-Streaming ermöglicht die Übertragung von Audiodaten von einem Mobiltelefon, iPod oder anderen externen Musikträgern via Bluetooth. Mit 3,5 mm Klinken- und USB-Anschluss.

7. ELEKTRISCHES PANORAMA GLAS-SCHIEBEDACH
Mit Sonnenschutz gegen das Aufheizen des Innenraums und Preselect-Funktion mit Einklemmschutz.

8. KLIMAAUTOMATIK
Die Klimaautomatik lässt sich für Fahrer und Beifahrer getrennt regeln. Im Automatikmodus steuert das System alle Parameter. Die Modi „Soft“ und „Fast“ regeln die Stärke der Luftverteilung für eine sanfte Kühlung oder eine schnelle Reduzierung der Temperatur. Ein Schadstoffsensor prüft die Luftreinheit und schaltet bei Verschmutzung automatisch auf Umluft.

* Freisprecheinrichtung.
Nicht alle Bluetooth-Geräte sind technisch geeignet.
Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.renault.de/renault-modellpalette/multimedia/bluetooth.



9. KEYCARD HANDSFREE
Sie müssen nur die Karte bei sich tragen und die Türen Ihres Fahrzeugs entriegeln sich automatisch, wenn Sie sich nähern. Der Motor startet auf Knopfdruck, und wenn Sie das Fahrzeug verlassen, werden auch die Türen wieder automatisch abgeschlossen.

10. LICHT- UND REGENSENSOR
Schaltet automatisch das Licht und die Scheibenwischer ein, wenn die Bedingungen es erfordern.

11. FAHRERSITZ
Beheizbar und elektrisch einstellbar.

12. INNENSPIEGEL AUTOMATISCH ABBLENDEND
Verdunkelt sich bei zunehmender Helligkeit progressiv, um Blendwirkung zu vermeiden.

13. RELAX-KOPFSTÜTZEN IN DER ERSTEN UND ZWEITEN SITZREIHE
Einstellmöglichkeit für Höhe, Neigung und Seitenhalt vermindern das Risiko eines Schleudertraumas.

14. SONNENJALOUSIEN
Für die hinteren Seitenfenster.

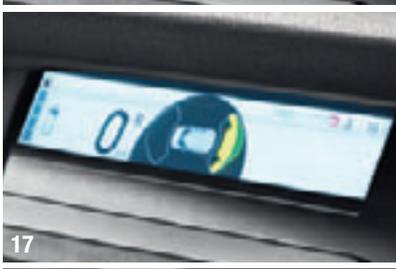
Die hier dargestellten Ausstattungsmerkmale sind je nach Ausstattungsniveau serienmäßig oder optional. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der aktuellen Preisliste.

15. NAVIGATIONSSYSTEM CARMINAT TOMTOM 2.0 LIVE
Der Scénic und Grand Scénic sind mit Carminat TomTom, dem ersten wirklich erschwinglichen integrierten Navigationssystem, ausgestattet. Berechnung der günstigsten Fahrstrecke, Verkehrsinformationen in Echtzeit (HD Traffic), Hinweise auf Geschwindigkeitsbegrenzungen – alle Informationen werden leicht verständlich auf dem großen 5,8-Zoll-Farbbildschirm angezeigt. Die zentrale Bedieneinheit ermöglicht eine intuitive und sichere Nutzung.

16. TEMPOPILOT
Mit Hilfe des Tempopiloten kann die Reisegeschwindigkeit oder eine gewünschte Höchstgeschwindigkeit festgelegt werden. Über Tasten auf dem Lenkrad lässt sich die ausgewählte Geschwindigkeit korrigieren. Dank der TFT-Instrumententafel wird die Sichtbarkeit der Informationen verbessert: Im Modus „Tempopilot“ wird die Wunschgeschwindigkeit mit einem grünen Band unterlegt angezeigt. Bei Überschreitung der Geschwindigkeit wird das Band rot.

17. VISUELLE UND AKUSTISCHE EINPARKHILFE
Das Einparken wird zum Kinderspiel. Farbliche Hervorhebung auf der TFT-Instrumententafel und Tonsignale, deren Frequenz sich mit abnehmender Entfernung zum Hindernis erhöht, warnen zuverlässig vor Hindernissen, die sich vor und hinter dem Wagen befinden.

18. AUTOMATISCHE PARKBREMSE
Beim Ausschalten des Motors wird die Parkbremse automatisch aktiviert, sie löst sich wieder automatisch beim Losfahren.



RENAULT SCÉNIC UND GRAND SCÉNIC – SONDERMODELL BOSE EDITION. WILLKOMMEN IM KONZERTSAAL.

In diesen edel ausgestatteten Sondermodellen erleben Sie Luxus mit allen Sinnen. Unübersehbar: die exklusive Optik mit 17-Zoll-Leichtmetallrädern mit Diamanteffekt und Außenspiegeln in Klavierlack-Schwarz. Innen dominieren hochwertige Materialien wie Leder beim Sportlenkrad und dem Schaltknauf, die Stoff-Leder*-Polsterung „Techno“ mit schmutzabweisender Teflon-Behandlung und Applikationen in Klavierlack-Schwarz. Fühlbar wird der Luxus durch die großzügige Komfortausstattung. Zum serienmäßigen Confort-Paket mit Klimaautomatik und Keycard Handsfree kommen beheizbare Vordersitze und ein Tempopilot für bequemes Reisen. Das neue Navigationssystem Carminat TomTom 2.0 LIVE und die Einparkhilfe hinten machen den Fahrkomfort komplett. Für die passende Motorisierung haben Sie die große Auswahl. Vom TCE 130 und dem 2.0 16V 140 CVT Benziner über die Dieselaggregate dCi 110 EDC und dCi 130 sowie den neuen ENERGY dCi 130 eco² mit Start & Stop-Automatik bis zur Topmotorisierung dCi 150 mit Automatik reicht die Palette der leistungsstarken und wirtschaftlichen Motoren. Das Highlight dieser außergewöhnlichen Edition aber ist das Sound-System von Bose. Insgesamt neun Lautsprecher sorgen für ein Musikerlebnis mit kraftvoller Dynamik und verblüffender Klangreinheit.

*Textilleder.



BOSE



AUDIO-ELEKTRONIK

Bose Energy Efficient Series Verstärker in der Instrumententafel mit Bose Digital Signal Processing, 7 Kanälen für maßgeschneiderte Equalisation und Bose eigener Signalverarbeitung.

9 HOCHLEISTUNGSLAUTSPRECHER

Ein 11,5-cm-Neodym-Tieftöner (High Motor Force) in einem maßgeschneiderten 6-Liter-Bassreflexgehäuse unter dem rechten Vordersitz. – Zwei 2,5-cm-Neodym-Hochtöner in der Instrumententafel. Zwei 13-cm-Neodym-Lautsprecher in den hinteren Türen. – Zwei 2,5-cm-Neodym-Hochtöner in den hinteren Türen. – Zwei 16,5-cm-Neodym-Tieftöner (High Motor Force) in den vorderen Türen.

AUSSTATTUNGSNIVEAU AUTHENTIQUE* – KLASSISCH UND PRAKTISCH.



Ausstattungsdetails außen

- Kühlergrilleinsätze in Wagenfarbe
- Außenspiegel und Türgriffe in Wagenfarbe
- Stahlfelgen „Complea“, 16“
- Seitenschutzleisten in Anthrazit
- B- und C-Säule in Matt-Schwarz
- Nebelscheinwerfer

Ausstattungsdetails innen

- Digital-Instrumententafel
- Interieur in Anthrazit mit Stoffpolsterung „Authentique“
- Türgriffe und Lüftungsdüsen in Kunststoff Schwarz



*Nicht für Grand Scenic.

AUSSTATTUNGSNIVEAU EXPRESSION – KOMFORTABEL UND MODERN.

Ausstattungsdetails außen

- Scenic: Kühlergrilleinsätze in Wagenfarbe
Grand Scenic: Kühlergrill in Schwarz,
Verblendung der Nebelscheinwerfer in
Titan-Grau
- Stahlfelgen „Complea“, 16“, in Titan-Grau
- Seitenschutzleisten in Wagenfarbe

Ausstattungsdetails innen

- TFT-Instrumententafel
- Interieur in Anthrazit mit Stoffpolsterung
„Erevan“
- Türgriffe, Dekor Lüftungsdüsen und
Leisten in Matt-Chrom-Optik
- Fahrersitz mit einstellbarer Lenden-
wirbelstütze



AUSSTATTUNGSNIVEAU DYNAMIQUE – SPORTLICH UND FUNKTIONAL.



Ausstattungsdetails außen

- B- und C-Säule in Hochglanz-Schwarz
- Scenic: Kühlergrilleinsätze in
Matt-Chrom-Optik
Grand Scenic: Kühlergrill und Verblendung
der Nebelscheinwerfer in Matt-
Chrom-Optik
- Leichtmetallräder „Style“, 17“
- Hintere Seitenscheiben und Heckscheibe
stark getönt

Ausstattungsdetails innen

- Lenkrad und Schalthebelknopf in Leder
- Stoff-Leder*-Polsterung „Techno“
mit Teflon-Behandlung in Anthrazit
- Vario-Modul
- Dekor an Lenkrad und Mittelkonsole
in Matt-Chrom
- Dekor Lüftungsdüsen und Leisten in
Klavierlack-Schwarz

*Textilleder.



Unempfindliche und leicht zu
reinigende Polsterung dank
Teflon-Behandlung – praktisch
für alle, die viel mit Kindern
unterwegs sind!



AUSSTATTUNGSNIVEAU LUXE – ANSPRUCHSVOLL UND ELEGANT.

Ausstattungsdetails außen

- Türgriffe in Matt-Chrom
- Außenspiegel in Klavierlack-Schwarz
- Leichtmetallräder „Sari“, 17“
- Hintere Seitenscheiben und Heckscheibe stark getönt
- Scénic: Kühlergrilleinsätze in Matt-Chrom-Optik
Grand Scénic: Kühlergrill und Verblendung der Nebelscheinwerfer in Matt-Chrom-Optik

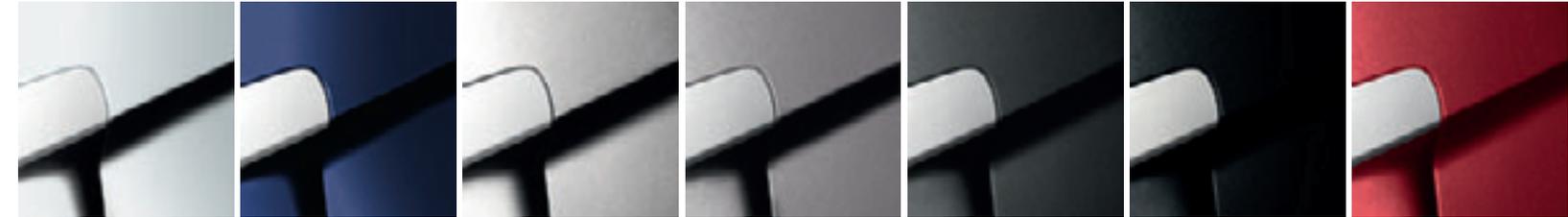


Ausstattungsdetails innen

- Lederpolsterung serienmäßig in Dunkel-Braun (1) oder Beige (2)



LACKIERUNGEN



369 ARKTIS-WEISS

460 KÖNIGS-BLAU

D69 PLATIN-GRAU*

KNG STAHL-GRAU*

B66 GRAPHIT-SCHWARZ*

GNE BLACK-PEARL-SCHWARZ*

NNJ FLAMENCO-ROT*



HNK ATACAMA-BEIGE*

D11 DAKOTA-BEIGE*

CNB MOKKA-BRAUN*

RNA SAPHIR-BLAU*

RPA HIMMEL-BLAU*

QNC PERLMUTT-WEISS*

*Metallic-Lackierung.

Ausstattungsstufe	Standard-Lackierungen		Metallic-Lackierungen											
	369 Arktis-Weiß	460 Königs-Blau	D69 Platin-Grau	KNG Stahl-Grau	B66 Graphit-Schwarz	GNE Black-Pearl-Schwarz	NNJ Flamenco-Rot	HNK Atacama-Beige	D11 Dakota-Beige	CNB Mokka-Braun	RNA Saphir-Blau	RPA Himmel-Blau	QNC Perlmutter-Weiß	
Authentique	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Expression	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Dynamique	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Bose Edition	●	–	○	○	○	○	○	–	–	–	○	–	○	
Luxe	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

● Serienmäßig ○ Optional – Nicht verfügbar

RADABDECKUNGEN UND LEICHTMETALLRÄDER



1. RADABDECKUNG „COMPLEA“, 16“
Serienmäßig für Authentique.

2. RADABDECKUNG „COMPLEA“, 16“, TITAN-GRAU
Serienmäßig für Expression.

3. LEICHTMETALLRÄDER „STYLE“, 17“
Serienmäßig für Dynamique.

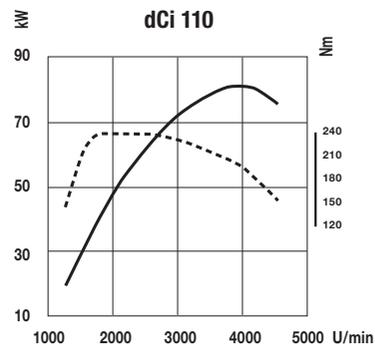
4. LEICHTMETALLRÄDER „SARI“, 17“
Serienmäßig für Luxe.

5. LEICHTMETALLRÄDER „BRANDS HATCH“, 18“
Verfügbar für Luxe in Verbindung mit dCi 150 Automatik und dCi 160.

6. LEICHTMETALLRÄDER „BLACK SARI“, 17“, MIT DIAMANTEFFEKT
Serienmäßig für Bose Edition, verfügbar für Luxe.

7. LEICHTMETALLRÄDER „BLACK STYLE“, 17“
Verfügbar für Bose Edition.

MOTORISIERUNGEN



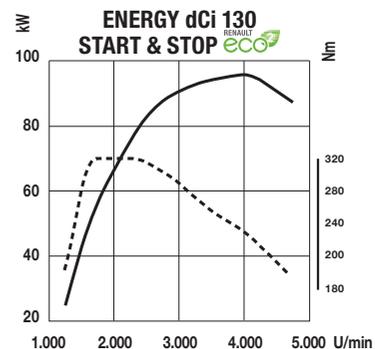
AUTOMATISIERTES 6-GANG-DOPPELKUPPLUNGSGETRIEBE EDC¹ BEIM dCi 110

Bietet den Komfort eines Automatikgetriebes und die Reaktivität und Ökonomie eines Schaltgetriebes. Zügige Schaltvorgänge und ruckfreies Beschleunigen ohne Zugkraftunterbrechung sind wahlweise im Automatik- oder Impulsmodus möglich. Das Verbrauchs- und Emissionsniveau dieses automatisierten Getriebes liegt unter dem Niveau eines manuellen Schaltgetriebes (124 g/km). Nur in Verbindung mit der Motorisierung dCi 110 eco².



dCi 110

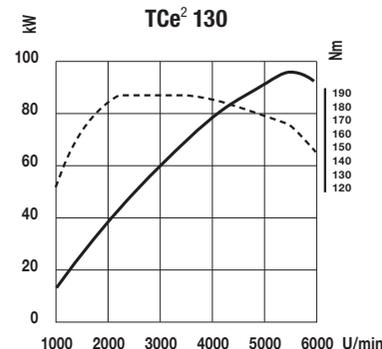
Dieser Motor bietet ein optimiertes Drehmoment und Leistungsvermögen sowie einen extrem vernünftigen Verbrauch. Mit dem besten Verhältnis von Sparsamkeit und Fahrkomfort liegt sein CO₂-Ausstoß bei 128 g/km.



ENERGY dCi 130 START & STOP

Dieser neue 1,6 Liter Dieselmotor mit Start-Stop-System ist der leistungsstärkste (130 PS) und verbrauchsgünstigste (4,4 l/100 km, kombiniert) seiner Klasse.

Nähere Informationen finden Sie unter www.renault.de/modellpalette/renault-pkw/scenic/motorisierung-energy-dci.jsp



Tce² 130

Dieser spritzige Motor mit Turbo Control Efficiency entfaltet sein hohes Drehmoment bereits bei niedrigsten Drehzahlen und punktet mit hoher Elastizität und Laufruhe.

_____ Leistung
----- Drehmoment

TECHNISCHE DATEN

Kraftstoffart	Super			Diesel					
	1.6 16V 110	Tce ² 130	2.0 16V 140 CVT ³	dCi 110	dCi 110 EDC	dCi 130	ENERGY dCi 130 Start & Stop	dCi 150 Automatik	dCi 160
Motor	1.6 16V 110	Tce ² 130	2.0 16V 140 CVT ³	dCi 110	dCi 110 EDC	dCi 130	ENERGY dCi 130 Start & Stop	dCi 150 Automatik	dCi 160
Max. Leistung*, kW (PS)/bei U/Min.	81 (110)/6.000	96 (130)/5.500	103 (140)/6.000	78 (106)/4.000	81 (110)/4.000	96 (130)/3.750	96 (130)/4.000	110 (150)/4.000	118 (160)/3.750
Getriebe	6-Gang	6-Gang	Stufenloses Automatikgetriebe	6-Gang	6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe EDC	6-Gang	6-Gang	6-Gang-Automatik	6-Gang
Hubraum, cm ³	1.598	1.397	1.997	1.461	1.461	1.870	1.598	1.995	1.995
Maximales Drehmoment	151/4.250	190/2.250	195/3.750	240/1.750	240/1.750	300/1.750	320/1.750	360/2.000	380/2.000
Höchstgeschwindigkeit, km/h	185	190	190	180	180	195	195	200	205
Beschleunigung*, 0–100 km/h, s**	11,7/12,0/12,6	10,5/10,7/11,5	10,6/10,8/11,4	12,4/12,4/12,5	13,4/13,6/14,3	10,6/10,9/11,5	10,3/10,5/11,1	9,7/10,0/10,1	9,1/9,3/9,5
Verbrauch*, l/100 km innerorts**	10,1/10,4/10,4	9,8/9,8/9,9	10,9/10,9/10,9	5,8/5,8/5,8	5,4/5,4/5,4	6,6/6,8/6,8	5,1/5,1/5,1	9,0/9,0/9,0	8,3/8,3/8,3
außerorts**	5,9/6,2/6,2	5,9/5,9/5,9	6,5/6,5/6,5	4,4/4,4/4,4	4,3/4,3/4,3	4,9/5,0/5,0	4,0/4,0/4,0	5,9/5,9/5,9	5,6/5,6/5,6
kombiniert**	7,4/7,7/7,7	7,3/7,3/7,4	8,1/8,1/8,1	4,9/4,9/4,9	4,7/4,7/4,7	5,5/5,6/5,6	4,4/4,4/4,4	7,0/7,0/7,0	6,6/6,6/6,6
CO ₂ -Emissionen* kombiniert, g/km**	174/178/178	168/168/170	186/186/186	128/128/128	124/124/124	145/149/149	115/115/115	184/184/184	173/173/173
Schadstoffarm nach Abgasnorm	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5
Effizienzklasse**	E/E/E	E/D/D	F/F/E	B/B/B	B/A/A	C/C/C	A/A/A	E/D/D	D/D/D

*Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren VO (EG) 715/2007 (Euro 5) in der jeweils gegenwärtig geltenden Fassung und ohne Zusatzausstattung ermittelt. Die Werte dienen allein Vergleichszwecken und beziehen sich weder auf ein einzelnes bestimmtes Fahrzeug noch sind sie Bestandteil des Angebots.

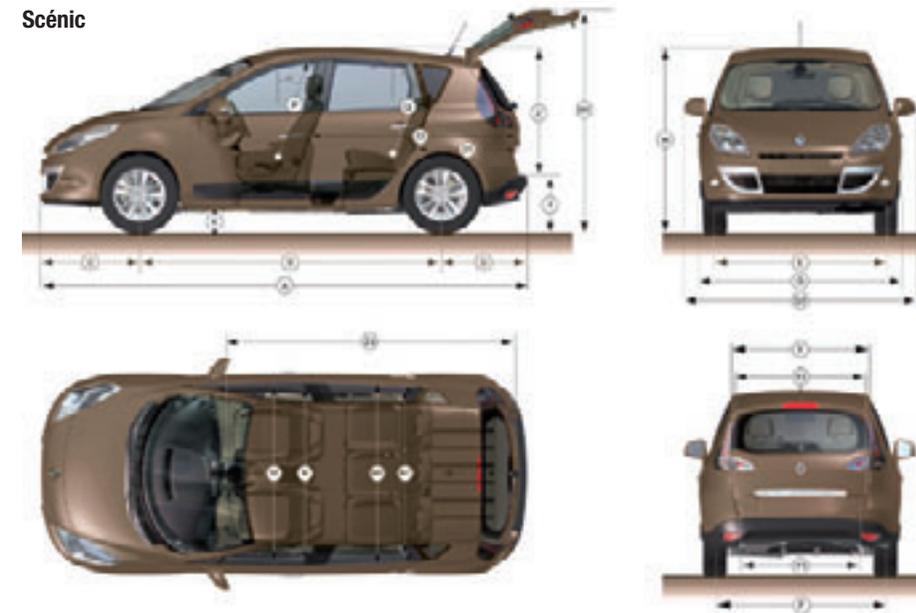
**Werte für Scénic/Grand Scénic 5-Sitzer/Grand Scénic 7-Sitzer.



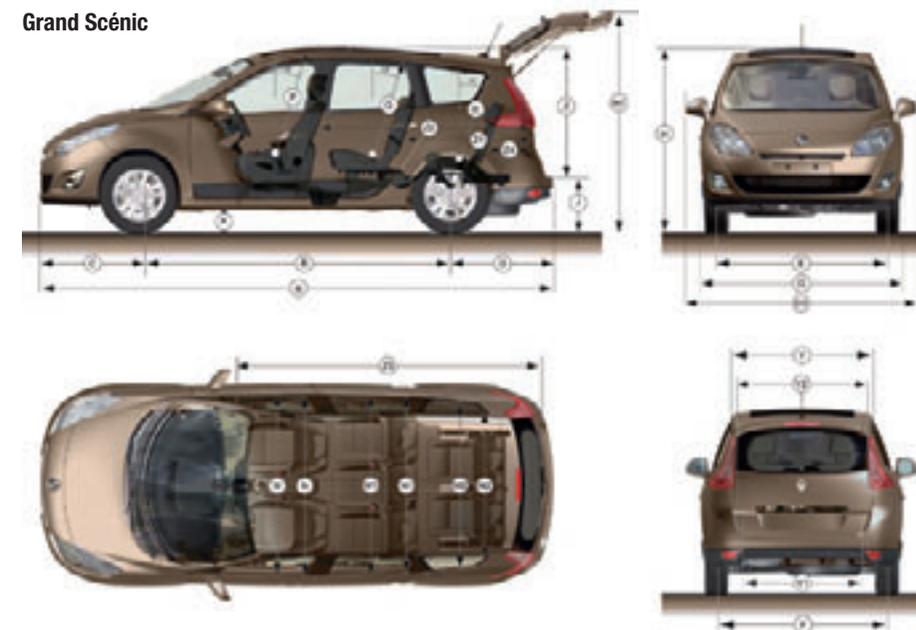
Mit dem neuen ENERGY dCi 130 Start & Stop Dieselmotor erfüllen der Renault Scénic und Grand Scénic die drei strengen Umwelt-Kriterien des Renault eco² Programms: Die CO₂-Emissionen erreichen maximal 120 g/km oder der Antrieb erfolgt mit Biokraftstoff. Die Produktion erfolgt in umweltschonenden, nach ISO 14001 zertifizierten Produktionsstätten. Das Fahrzeug kann zu 95 % wiederverwertet werden und mindestens 7 % der im Fahrzeug verbauten Kunststoffe bestehen aus recyceltem Material. Mit dem Umweltsiegel eco² macht Renault sein Engagement für umweltfreundliche Mobilität über den gesamten Lebenszyklus eines Fahrzeugs deutlich. Der Renault Scénic und Grand Scénic wurden so konzipiert, dass die Wiederverwertung am Ende zum Beispiel durch besonders einfaches Entfernen aller Flüssigkeiten erleichtert wird.

ABMESSUNGEN

Scénic



Grand Scénic



MODELL	Scénic		Grand Scénic	
	5-Sitzer	7-Sitzer	5-Sitzer	7-Sitzer
Kofferraumvolumen (l)				
Mit 2. Sitzreihe nach hinten/nach vorne geschoben ^{1,2,3}	470–555	648–785	564–702	
Mit 7 Sitzen ^{2,3}	–	–	208	
Bei umgeklappter 2. Sitzreihe bis zur Dachhöhe ^{1,3}	1.670	1.883	1.863	
Bei ausgebaute 2. Sitzreihe bis zur Dachhöhe ^{1,3}	1.870	2.083	2.063	
Volumen in der Reserveradmulde ⁴	33	33	–	
Maximales Ablagevolumen ⁵	86	90	92	
Maße (mm)				
A Gesamtlänge	4.344	4.560		
B Radstand	2.702	2.770		
C Überhang vorne	885	885		
D Überhang hinten	757	905		
E Spurweite vorne	1.545	1.536		
F Spurweite hinten	1.547	1.539		
G Gesamtbreite über Stoßleisten	1.845	1.845		
G1 Breite mit ausgeklappten Außenspiegeln	2.077	2.077		
H Höhe, unbeladen	1.637	1.675		
H1 Höhe mit geöffneter Heckklappe, unbeladen	1.998	1.984		
J Höhe Ladekante, unbeladen	602	614		
K Bodenfreiheit, beladen	>120	>120		
M Ellenbogenbreite vorne	1.478	1.478		
M1 Ellenbogenbreite 2. Sitzreihe	1.475	1.472	1.474	
M2 Ellenbogenfreiheit 3. Sitzreihe	–	–	1.308	
N Breite zwischen Seitenverkleidungen vorne	1.445	1.445		
N1 Breite zwischen Seitenverkleidungen 2. Sitzreihe	1.436	1.433		
N2 Breite zwischen Seitenverkleidungen 3. Sitzreihe	–	–	1.209	
P Lichte Dachhöhe vorne bei 14°	968	968		
Q Lichte Dachhöhe 2. Sitzreihe bei 14°	901	900	908	
R Lichte Dachhöhe 3. Sitzreihe bei 14°	–	–	842	
Y Größte Breite Gepäckraumöffnung	1.092	1.059		
Y1 Kleinste Breite Gepäckraumöffnung	975	1.010		
Y2 Breite innen zwischen den Radkästen	1.105	1.105		
Z Durchladehöhe hinten	858	845		
Z1 Ladelänge am Boden mit 2. Sitzreihe nach hinten/nach vorne geschoben	847–977	1.103–1.273		
Z2 Ladelänge bis zur 1. Sitzreihe	1.680	1.900		
Z3 Maximale Ladelänge mit Beifahrersitz umgeklappt	2.508	2.756		
Z4 Maximale Ladelänge hinter der 3. Sitzreihe	–	–	416	
Höhe unter Kofferraumabdeckung	550	550	510	

¹Kofferraumvolumen inkl. Volumen in der Reserveradmulde (33 l). Entfällt bei optionalem Reserverad.

²Messung bis zur Höhe der Rückenlehne.

³Messung nach ISO 3832 mit Quadrern von 200×150×50 mm Kantenlänge.

⁴Entfällt bei optionalem Reserverad.

⁵Inkl. Vario-Modul.

ZUBEHÖR



1. LEICHTMETALLFELGE „B23“, SHADOWBLACK-MATT

Die Leichtmetallfelge in moderner Bicolor-Optik verleiht dem Fahrzeug eine sportliche und attraktive Optik.

1



2. KINDERSITZ „KID FIX“

Diese Sitzerhöhung mit Rückenlehne wird fest mit dem Fahrzeug verbunden und eignet sich für Kinder von ca. 4 bis 10 Jahren. Gehen Sie keine Kompromisse bei der Sicherheit Ihres Kindes ein.

2



3. DACHTRÄGER ALUMINIUM

Die integrierten, perfekt an das Fahrzeug angepassten Dachträger aus Aluminium sind einfach zu montieren und können mit verschiedenen Transportsystemen, wie z. B. Fahrradträgern, Skiträgern und Dachboxen, ausgestattet werden.

3



4. ABNEHMBARE ANHÄNGEKUPPLUNG

Bei der abnehmbaren Anhängerkupplung kann der Kugelkopf in wenigen Sekunden und ohne Werkzeug an- und abmontiert werden, so dass die Ästhetik des Fahrzeuges nicht beeinträchtigt wird.

4



5. FESTSTEHENDE ANHÄNGEKUPPLUNG

Die feststehende Anhängerkupplung wurde für eine intensive Nutzung entwickelt. Der Kugelkopf kann mit Hilfe des entsprechenden Werkzeugs abgenommen werden.

5



6. TEPPICHE UND GUMMIMATTEN

Die maßgeschneiderten und zu 100% mit der serienmäßigen Ausstattung kompatiblen Renault Teppichsets oder Gummimatten schützen den Boden zuverlässig vor Abnutzung und Nässe.

6



7

7. DVD-SYSTEM

2 DVD-Player mit 9-Zoll-Display, USB-Anschluss und SD-Kartenleser.



8

8. HUNDETRENNGITTER/ TRENNGITTER

Mit dem Gepäckraumgitter wird die sichere Trennung von Kofferraum und Fahrgastraum gewährleistet.



9

9. AUFSATZ FÜR VARIO-MODUL

Lässt sich einfach hinter die Mittelarmlehne montieren und bietet zusätzlichen Stauraum.

10. MOBILE MITTELARMLEHNE

Bietet viel Stauraum und ist einfach auf dem Mittelsitz zu montieren.

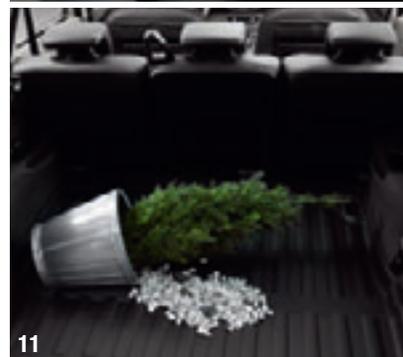


10

11. KOFFERRAUMSCHALE

Die robuste und wasserdichte Kofferraumschale gestattet den Transport von feuchten und verschmutzten Gegenständen.

Sie kann problemlos entnommen und gereinigt werden. Recyclbar.



11

RENAULT GARANTIE*

- Jetzt alle Modelle ab Zulassungsdatum Januar 2003 (außer Master Maxi) mit lebenslanger Mobilitätsgarantie.
- Bis zu 12 Jahre Garantie gegen Korrosion von innen nach außen, abhängig vom Fahrzeugtyp.
- 3 Jahre Lackgarantie.
- 2 Jahre Neuwagengarantie ohne Kilometerbegrenzung inklusive Mobilitätsgarantie.
- Die Wartungsintervalle sind abhängig von der Motorisierung Ihres Fahrzeugs. Zu Details fragen Sie bitte Ihren Renault Partner.

SERVICE-NETZ

Mit etwa 1.500 Kundendienststellen das viertgrößte Service-Netz in Deutschland und europaweit 16.000 Stationen. Für den Fall der Fälle: Renault Assistance – europaweit und rund um die Uhr. Zentrale Rufnummer aus dem Inland: 01802 365365 (0,06 EUR/Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom AG, Gebühren für Anrufe aus Mobilfunknetzen können abweichen). Aus dem Ausland: +49 2232 737800.

RENAULT BANK: FINANZIERUNG, LEASING UND FULL-SERVICE-PRODUKTE

Die verschiedenen Finanzierungsangebote der Renault Bank verhelfen Ihnen Schritt für Schritt zum eigenen Auto. Mit Laufzeiten bis zu 84 Monaten und besonders niedrigem effektivem Jahreszins. Natürlich können Sie auch einen neuen Renault fahren, ohne ihn zu kaufen: mit einem Leasingvertrag der Renault Leasing zu attraktiven Konditionen und günstigen monatlichen Raten. Für Ihre Flotte bieten wir Ihnen darüber hinaus ein professionelles Full-Service-Leasing und Fuhrparkmanagement an: Mit individuell kombinierbaren Service-Modulen können Sie Ihren Fuhrpark spürbar rentabler managen. Dies gilt für bestehende Fuhrparks genauso wie für Fuhrparkerweiterungen und -umstellungen.

Mehr Infos? Wenden Sie sich einfach an den Renault Partner in Ihrer Nähe.

RENAULT VERSICHERUNGSSERVICE

Alle Sicherheiten, die Sie zum entspannten Fahrvergnügen brauchen, bietet Ihnen der Renault Versicherungs-Service mit Angeboten, die weit über die Haftpflicht- und Fahrzeugversicherung hinausgehen, wie z. B. Auslandsschadenschutz, Restschuldversicherung oder eine GAP-Versicherung (Differenzkaskoversicherung). Eine individuelle Beratung erhalten Sie bei Ihrem Renault Partner.**

RENAULT SERVICE-VERTRÄGE

Bei Abschluss eines Neuwagenkaufvertrages haben Sie die Möglichkeit, einen Service-Vertrag abzuschließen.

Drei verschiedene Produkte stehen Ihnen zur Auswahl:

- Renault Plus Garantie (bis zu 4 Jahre bzw. 100.000 km)
- Renault Plus Garantie PLUS (nur in Verbindung mit dem Renault relax Paket)
- Renault Komfort Service (bis zu 5 Jahre bzw. 200.000 km)

Zu den Leistungen und Allgemeinen Vertragsbedingungen dieser beruhigenden Service-Angebote, mit denen Sie sich ganz individuell absichern können, wird Sie Ihr Renault Partner gerne beraten.

RENAULT SERVICE RUND UMS AUTO.

RENAULT KUNDENBETREUUNG

Sollten Sie Fragen zu Produkt- und Serviceleistungen haben, steht Ihnen die Renault Kundenbetreuung zur Verfügung:

- unter Telefon **01805 894646-10** (14 Cent/Minute aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Minute), Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr bzw. Freitag von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr
- per E-Mail an dialog.deutschland@renault.de

*Fragen Sie bitte Ihren Renault Partner nach den genauen Bedingungen für Garantie und Service. ** Gilt nur für teilnehmende Renault Partner.



RENAULT SCÉNIC & GRAND SCÉNIC



(www.renault.de)



Wir haben alles darangesetzt, dass der Inhalt dieser Veröffentlichung am Tag der Drucklegung korrekt und auf dem neuesten Stand ist. Renault behält sich im Rahmen seiner Politik zur ständigen Verbesserung der Produkte das Recht vor, die Spezifikationen und die beschriebenen und abgebildeten Fahrzeuge jederzeit zu ändern. Diese Änderungen werden den Renault Partnern schnellstmöglich mitgeteilt. Bitte erfragen Sie die neuesten Informationen bei Ihrem Renault Partner. Aufgrund der drucktechnischen Beschränkungen können die in dieser Broschüre abgebildeten Farben geringfügig von den tatsächlichen Farbtönen des Lacks oder der Innenausstattungsmaterialien abweichen. Alle Rechte sind vorbehalten. Der Nachdruck oder die Vervielfältigung, auch auszugsweise, ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Renault sind verboten.

Renault Deutschland AG, Postfach, 50319 Brühl